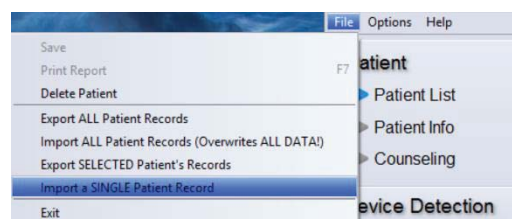
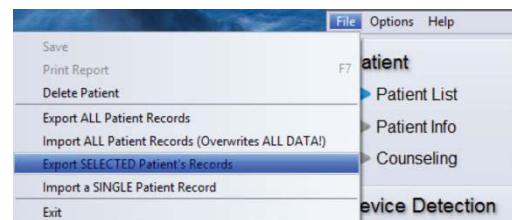


SOPHONO™ TRANSFER PATIENT DATA

How to transfer one patients data from one computer to another

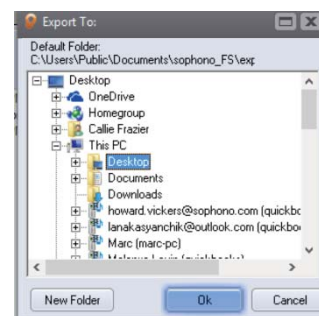
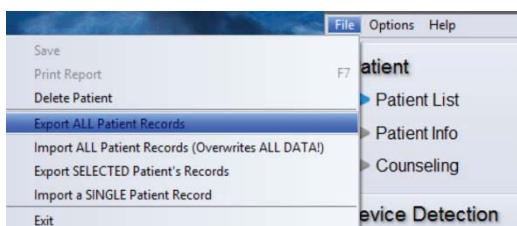
1. Open the Fitting Software on the old computer.
2. From the Patient List screen, go to File > export SINGLE patient record.
3. Save the file to a USB memory stick.
4. Move the USB stick from the old computer to the new computer.
5. Open the Fitting Software on the new computer.
6. From the Patient List screen, go to File > Import SINGLE patient record.
7. Select the patient record from the USB memory stick.



How to transfer all patient data from one computer to another

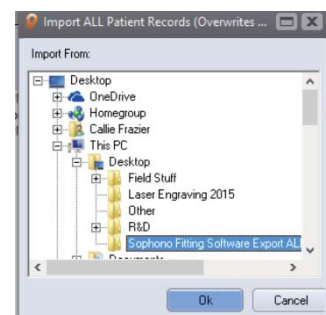
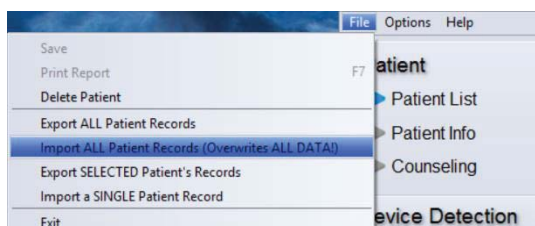
Old Computer

1. Open the Fitting Software on the old computer.
2. From the Patient List screen, go to File > export ALL patient records.
3. Save the file to a USB memory stick.
4. Move the USB stick from the old computer to the new computer.



New Computer

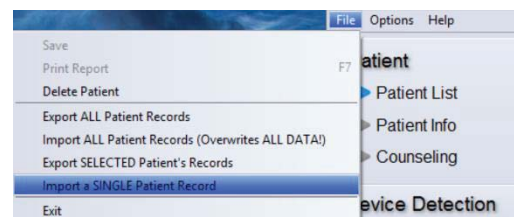
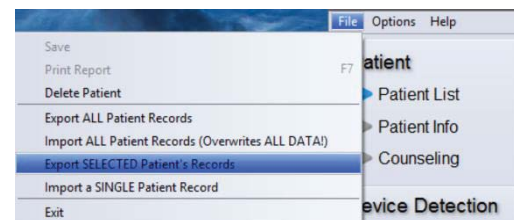
1. Transfer the folder to the desktop of the new computer.
2. Open the Sophono Fitting Software and go to File > Import ALL Patient Records
3. Select the Folder from the desktop and select OK.
4. All patients will be imported into the software. However, repeat patients will not be overwritten.



SOPHONO™ TRANSFERT DE DONNÉES PATIENT

Comment transférer les données d'un patient d'un ordinateur à un autre

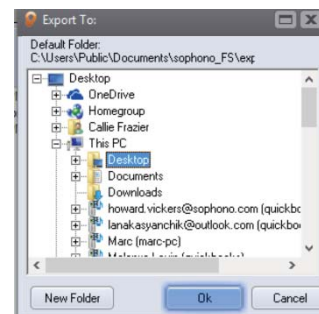
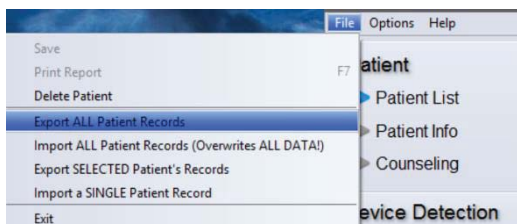
1. Ouvrez le Fitting Software (Logiciel d'appareillage) sur l'ancien ordinateur.
2. Dans l'écran Patient List (Liste des patients), accédez à File (Fichier) > Export SINGLE patient record (Exporter UN dossier patient).
3. Cliquez sur Save (Enregistrer) pour enregistrer le fichier sur une clé USB.
4. Retirez la clé USB de l'ancien ordinateur et insérez-la dans le nouvel ordinateur.
5. Ouvrez le Fitting Software (Logiciel d'appareillage) sur le nouvel ordinateur.
6. Dans l'écran Patient List (Liste des patients), accédez à File (Fichier) > Import SINGLE patient record (Importer UN dossier patient).
7. Sélectionnez le dossier patient sur la clé USB.



Comment transférer les données de tous les patients d'un ordinateur à un autre

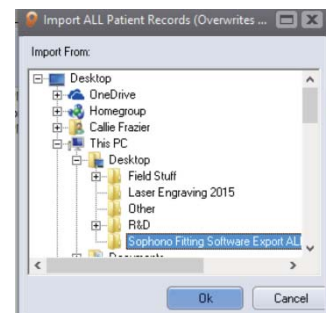
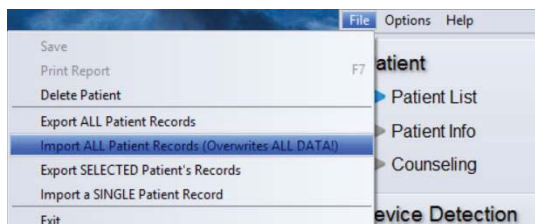
Ancien ordinateur

1. Ouvrez le Fitting Software (Logiciel d'appareillage) sur l'ancien ordinateur.
2. Dans l'écran Patient List (Liste des patients), accédez à File (Fichier) > Export ALL patient records (Exporter TOUS les dossiers patients).
3. Cliquez sur Save (Enregistrer) pour enregistrer le fichier sur une clé USB.
4. Retirez la clé USB de l'ancien ordinateur et insérez-la dans le nouvel ordinateur.



Nouvel ordinateur

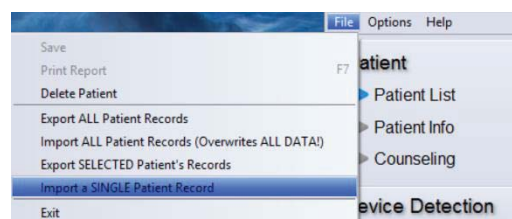
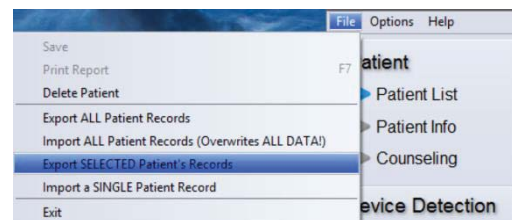
1. Transférez le dossier sur le bureau du nouvel ordinateur.
2. Ouvrez le Sophono Fitting Software (Logiciel d'appareillage Sophono) et accédez à File (Fichier) > Import ALL Patient Records (Importer TOUS les dossiers patients).
3. Sélectionnez le dossier sur le bureau et cliquez sur OK.
4. Tous les patients sont importés dans le logiciel. Les patients existants sont toutefois remplacés.



TRASFERIMENTO DEI DATI PAZIENTE SOPHONO™

Modalità di trasferimento dei dati pazienti da un computer all'altro

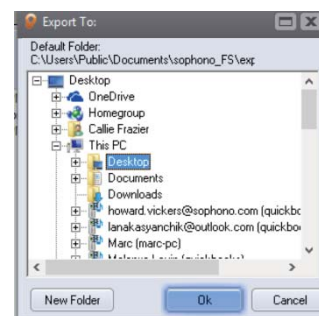
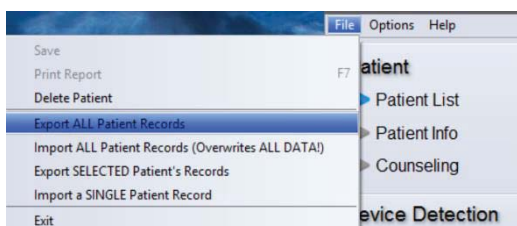
1. Aprire il Fitting Software (Software dell'impianto) sul vecchio computer.
2. Dalla schermata Patient List (Elenco pazienti) andare su File > export SINGLE patient record (esporta SINGOLA registrazione paziente).
3. Salvare il file su una memory stick USB.
4. Trasferire la memory stick dal vecchio computer al nuovo.
5. Aprire il Fitting Software (Software dell'impianto) sul nuovo computer.
6. Dalla schermata Patient List (Elenco pazienti) andare su File > import SINGLE patient record (importa SINGOLA registrazione paziente).
7. Selezionare la registrazione paziente dalla memory stick USB.



Modalità di trasferimento di tutti i dati pazienti da un computer all'altro

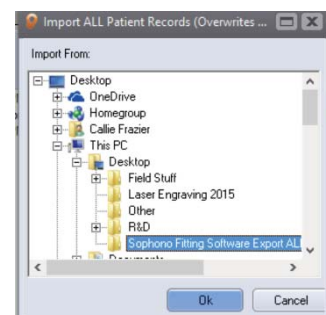
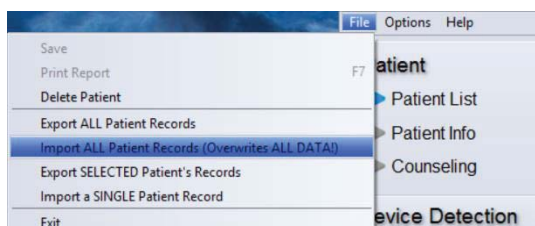
Vecchio computer

1. Aprire il Fitting Software (Software dell'impianto) sul vecchio computer.
2. Dalla schermata Patient List (Elenco pazienti) andare su File > export ALL patient records (esporta TUTTE le registrazioni paziente).
3. Salvare il file su una memory stick USB.
4. Trasferire la memory stick dal vecchio computer al nuovo.



Nuovo computer

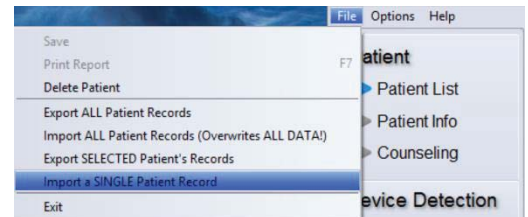
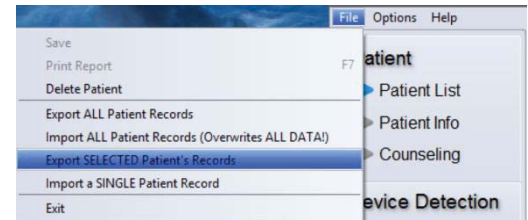
1. Trasferire la cartella sul desktop del nuovo computer.
2. Aprire il Sophono Fitting Software (Software dell'impianto Sophono) e andare su File > Import ALL Patient Records (Importa TUTTI i record paziente).
3. Selezionare la cartella dal desktop e selezionare OK.
4. Tutti i pazienti verranno importati nel software, ma i pazienti ripetuti non verranno sovrascritti.



SOPHONO™ ÜBERTRAGEN VON PATIENTENDATEN

Übertragen der Daten eines Patienten von einem Computer auf einen anderen

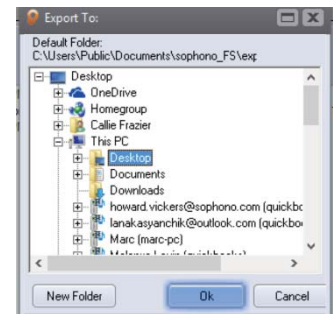
1. Öffnen Sie die Fitting Software (Anpassungs-Software) auf dem alten Computer.
2. Öffnen Sie auf dem Bildschirm „Patient List“ (Patientenliste) die Optionen „File“ (Datei) > „Export SINGLE patient record“ (EINZELNEN Patientendatensatz exportieren).
3. Speichern Sie die Datei auf einem USB-Speicherstick.
4. Entfernen Sie den USB-Stick vom alten Computer, und verbinden Sie ihn mit dem neuen Computer.
5. Öffnen Sie die Fitting Software (Anpassungs-Software) auf dem neuen Computer.
6. Öffnen Sie auf dem Bildschirm „Patient List“ (Patientenliste) die Optionen „File“ (Datei) > „Import SINGLE patient record“ (EINZELNEN Patientendatensatz importieren).
7. Wählen Sie den Patientendatensatz auf dem USB-Speicherstick aus.



Übertragen aller Daten eines Patienten von einem Computer auf einen anderen

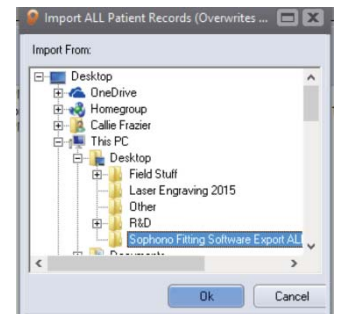
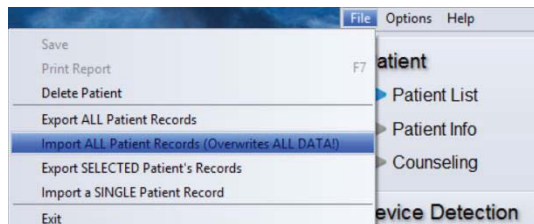
Alter Computer

1. Öffnen Sie die Fitting Software (Anpassungs-Software) auf dem alten Computer.
2. Öffnen Sie auf dem Bildschirm „Patient List (Patientenliste)“ die Optionen „File“ (Datei) > „Export ALL patient records“ (ALLE Patientendatensätze exportieren).
3. Speichern Sie die Datei auf einem USB-Speicherstick.
4. Entfernen Sie den USB-Stick vom alten Computer, und verbinden Sie ihn mit dem neuen Computer.



Neuer Computer

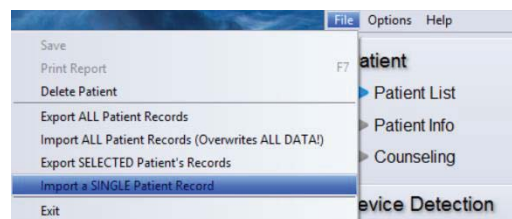
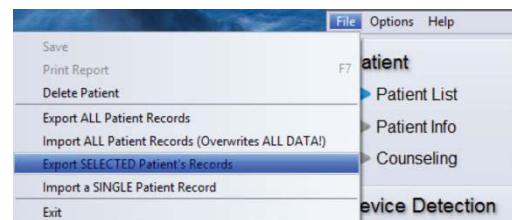
1. Übertragen Sie den Ordner auf den Desktop auf dem neuen Computer.
2. Öffnen Sie die Sophono Fitting Software (Anpassungs-Software), und wählen Sie die Optionen „File“ (Datei) > „Import ALL Patient Records“ (ALLE Patientendatensätze importieren).
3. Wählen Sie den Ordner auf dem Desktop aus, und wählen Sie „OK“.
4. Alle Patienten werden in die Software importiert. Die Daten von wiederkehrenden Patienten werden jedoch nicht überschrieben.



TRANSFERENCIA DE DATOS DEL PACIENTE DE **SOPHONO™**

Cómo transferir los datos de un paciente de un ordenador a otro

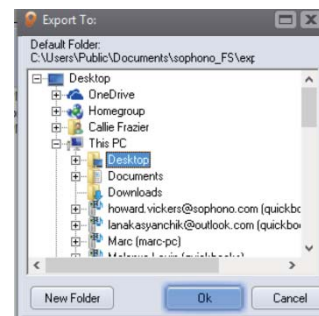
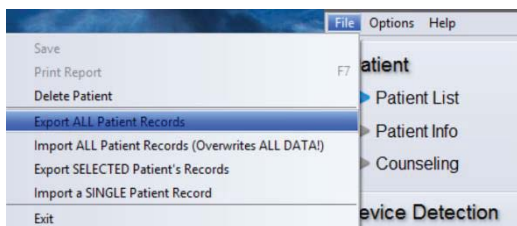
1. Abra el Fitting Software (Software de ajuste) en el ordenador antiguo.
2. Desde la pantalla Patient List (Lista de pacientes), vaya a File (Archivo) > export SINGLE patient record (Exportar el registro de un ÚNICO paciente).
3. Guarde el archivo en una unidad de memoria externa USB.
4. Lleve la unidad de memoria USB del ordenador antiguo al ordenador nuevo.
5. Abra el Fitting Software (Software de ajuste) en el ordenador nuevo.
6. Desde la pantalla Patient List (Lista de pacientes), vaya a File (Archivo) > import SINGLE patient record (Importar el registro de un ÚNICO paciente).
7. Seleccione el registro del paciente de la unidad de memoria externa USB.



Cómo transferir los datos de todos los pacientes de un ordenador a otro

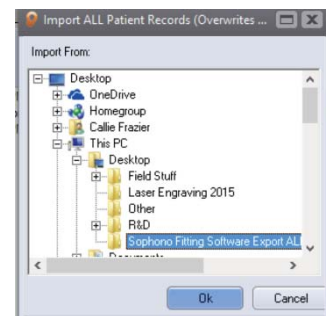
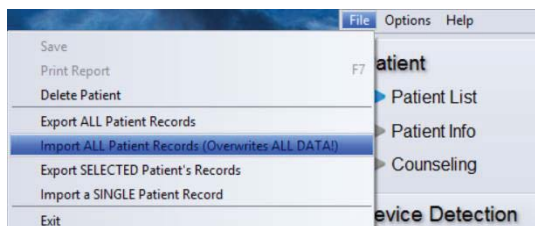
Ordenador antiguo

1. Abra el Fitting Software (Software de ajuste) en el ordenador antiguo.
2. Desde la pantalla Patient List (Lista de pacientes), vaya a File (Archivo) > export ALL patient Records (Exportar el registro de TODOS los pacientes).
3. Guarde el archivo en una unidad de memoria externa USB.
4. Lleve la unidad de memoria USB del ordenador antiguo al ordenador nuevo.



Ordenador nuevo

1. Transfiera la carpeta al escritorio del ordenador nuevo.
2. Abra Sophono Fitting Software (Software de ajuste Sophono) y vaya a File (Archivo) > Import ALL Patient Records (Importar el registro de TODOS los pacientes).
3. Seleccione la carpeta del escritorio y seleccione OK (Aceptar).
4. Se importarán al software todos los pacientes. Sin embargo, los pacientes repetidos no se sobrescriben.

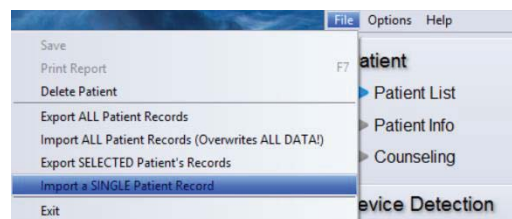
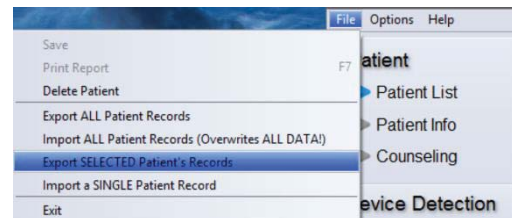


SOPHONO™

PATIËNTGEGEVENS VERPLAATSEN

Patiëntgegevens van één patiënt van een computer naar een andere verplaatsen

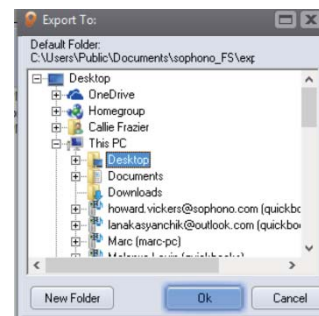
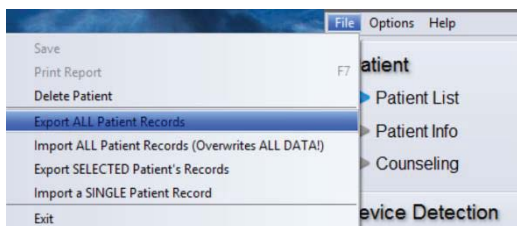
1. Open de Fitting Software (aanpassoftware) op de oude computer.
2. Ga in het scherm Patient List (patiëntenlijst) naar File (bestand) > export SINGLE patient record (ÉÉN patiëntdossier exporteren)
3. Sla het bestand op een USB-stick op.
4. Verplaats de USB-stick van de oude computer naar de nieuwe computer.
5. Open de Fitting Software (aanpassoftware) op de nieuwe computer.
6. Ga in het scherm Patient List (patiëntenlijst) naar File (bestand) > export SINGLE patient record (ÉÉN patiëntdossier exporteren)
7. Selecteer het patiëntdossier op de USB-stick.



Patiëntgegevens van alle patiënten van een computer naar een andere verplaatsen

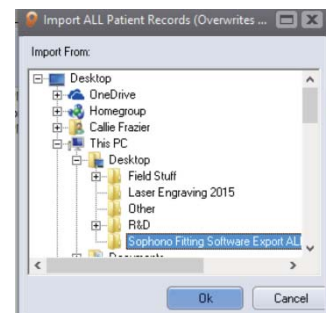
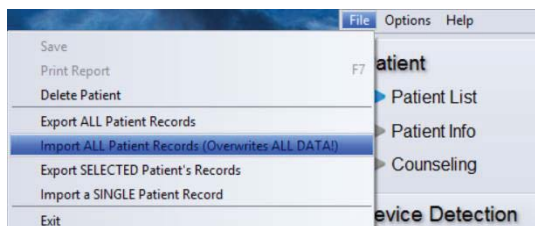
Oude computer

1. Open de Fitting Software (aanpassoftware) op de oude computer.
2. Ga in het scherm Patient List (patiëntenlijst) naar File (bestand) > export ALL patient Records (ALLE patiëntdossiers exporteren)
3. Sla het bestand op een USB-stick op.
4. Verplaats de USB-stick van de oude computer naar de nieuwe computer.



Nieuwe computer

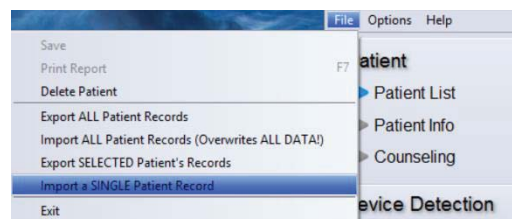
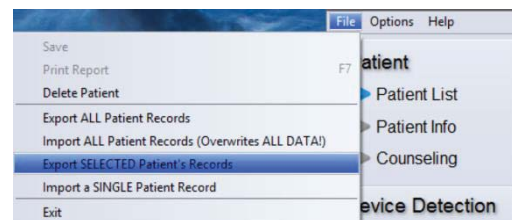
1. Verplaats de map naar het bureaublad van de nieuwe computer.
2. Open de Sophono Fitting Software (Sophono aanpassoftware) en ga naar File (bestand) > Import ALL Patient Records (ALLE patiëntdossiers importeren).
3. Selecteer de map op het bureaublad en klik op OK.
4. Alle patiënten worden geïmporteerd in de software. Dubbele patiënten worden niet overschreven.



SOPHONO™ OVERFØR PATIENTDATA

Sådan overfører du én patients data fra en computer til en anden

1. Åbn Fitting Software (Tilpasningssoftware) på den gamle computer.
2. Gå til File (Fil) > export SINGLE patient record (eksporter en ENKELT patients journal).
3. Gem filen på et USB-stik.
4. Flyt USB-stikket fra den gamle til den nye computer.
5. Åbn Fitting Software (Tilpasningssoftware) på den nye computer.
6. Gå til File (Fil) > import SINGLE patient record (importer en ENKELT patients journal).
7. Vælg patientjournalen fra USB-stikket.



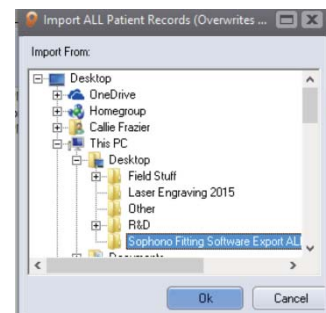
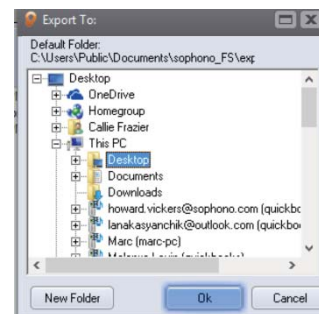
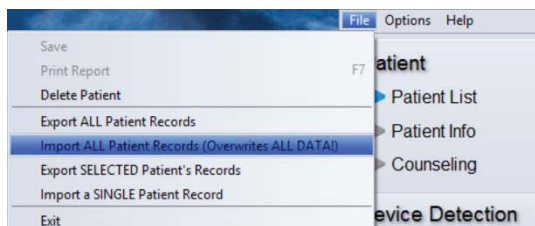
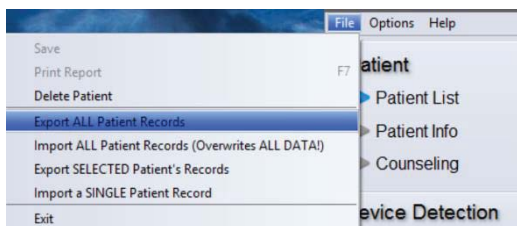
Sådan overfører du alle patienters data fra en computer til en anden

Gamle computer

1. Åbn Fitting Software (Tilpasningssoftware) på den gamle computer.
2. Gå til File (Fil) > export ALL patient records (eksporter ALLE patientjournaler).
3. Gem filen på et USB-stik.
4. Flyt USB-stikket fra den gamle til den nye computer.

Ny Computer

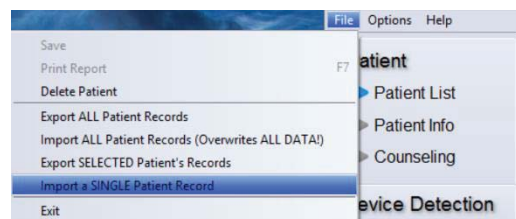
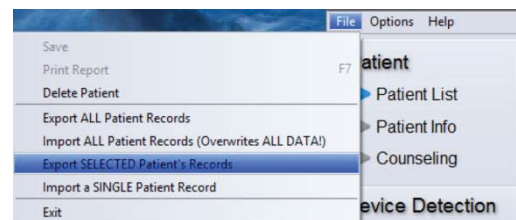
1. Overfør mappen til skrivebordet på den nye computer.
2. Åbn Sophono Fitting Software (Tilpasningssoftwaren), og gå til File (Fil) > Import ALL Patient Records (importer ALLE patientjournaler)
3. Vælg mappen fra skrivebordet, og tryk OK.
4. Alle patienter vil blive importeret til softwaren. Men gentagne patienter vil ikke blive overskrevet.



SOPHONO™ – POTILASTIETOJEN SIIRTÄMINEN

Yhden potilaan tietojen siirtäminen tietokoneelta toiselle

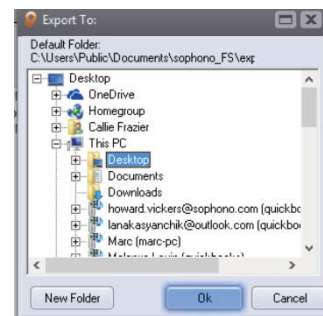
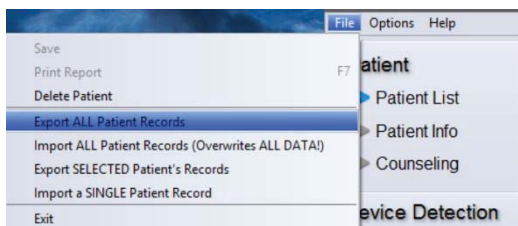
1. Avaa Fitting Software (Sovitusohjelmisto) vanhalla tietokoneella.
2. Siirry Patient List (Potilasluettelo) -näytöstä kohtaan File (Tiedosto) > Export SINGLE Patient Record (Vie YKSI potilastietue).
3. Tallenna tiedosto USB-muistitikulle.
4. Siirrä USB-muistitikku vanhasta tietokoneesta uuteen.
5. Avaa Fitting Software (Sovitusohjelmisto) uudella tietokoneella.
6. Siirry Patient List (Potilasluettelo) -näytöstä kohtaan File (Tiedosto) > Import SINGLE Patient Record (Tuo YKSI potilastietue).
7. Valitse potilastietue USB-muistitikulta.



Kaikkien potilaiden tietojen siirtäminen tietokoneelta toiselle

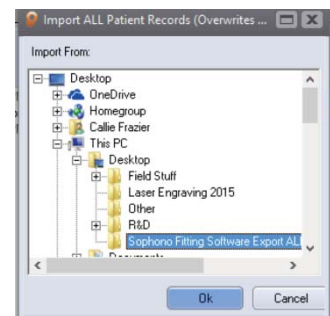
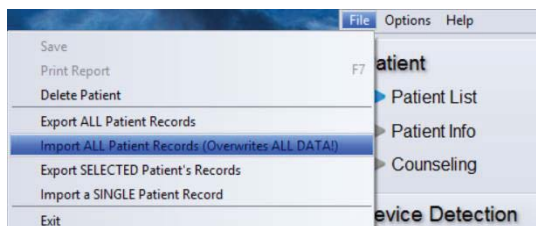
Vanha tietokone

1. Avaa Fitting Software (Sovitusohjelmisto) vanhalla tietokoneella.
2. Siirry Patient List (Potilasluettelo) -näytöstä kohtaan File (Tiedosto) > Export ALL Patient Records (Vie ALL potilastietueet).
3. Tallenna tiedosto USB-muistitikulle.
4. Siirrä USB-muistitikku vanhasta tietokoneesta uuteen.



Uusi tietokone

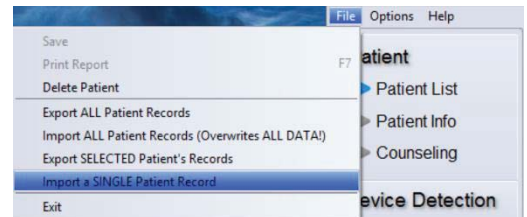
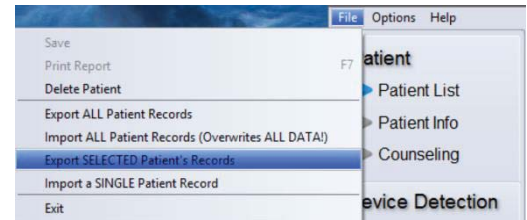
1. Siirrä kansio uuden tietokoneen Työpöydälle.
2. Avaa Sophono Fitting Software (Sophono-sovitusohjelmisto) ja siirry kohtaan File (Tiedosto) > Import ALL Patient Records (Tuo ALL potilastietueet).
3. Valitse kansio Työpöydältä ja valitse OK.
4. Kaikkien potilaat tuodaan ohjelmistoon. Toistuvia potilaita ei kuitenkaan korvata.



SOPHONO™ ÖVERFÖRA PATIENTDATA

Hur man överför en patients data från en dator till en annan

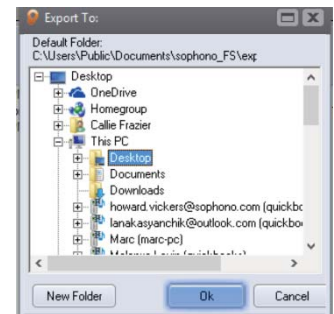
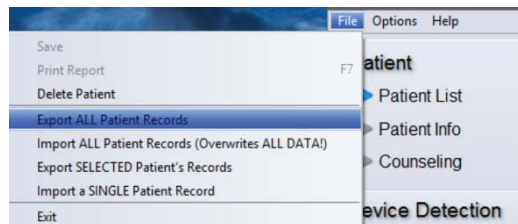
1. Öppna Fitting Software (Anpassningsprogramvara) på den gamla datorn.
2. Gå till File (Arkiv) > Export SINGLE Patient Record (Exportera ENSKILD patientpost) från skärmen Patient List (Patientlista).
3. Spara filen på ett USB-minne.
4. Flytta USB-minnet från den gamla datorn till den nya.
5. Öppna Fitting Software (Anpassningsprogramvara) på den nya datorn.
6. Gå till File (Arkiv) > Import SINGLE Patient Record (Importera ENSKILD patientpost) från skärmen Patient List (Patientlista).
7. Välj patientposten i USB-minnet.



Hur man överför alla patientdata från en dator till en annan

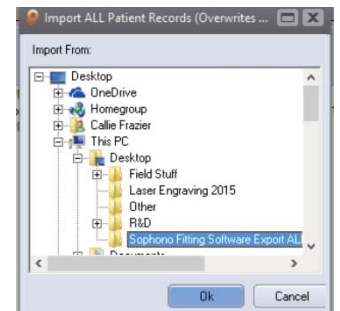
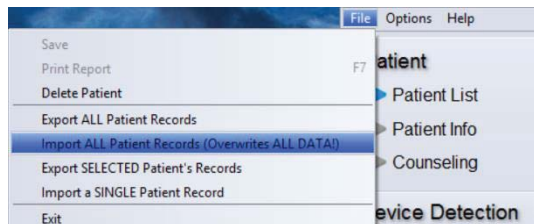
Gammal dator

1. Öppna Fitting Software (Anpassningsprogramvara) på den gamla datorn.
2. Gå till File (Arkiv) > Export ALL Patient Record (Exportera ALLA patientposter) från skärmen Patient List (Patientlista).
3. Spara filen på ett USB-minne.
4. Flytta USB-minnet från den gamla datorn till den nya.



Ny dator

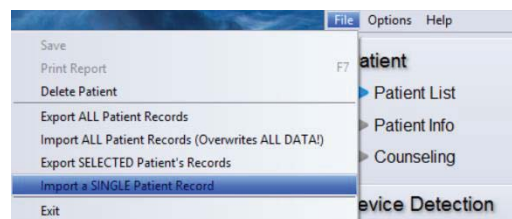
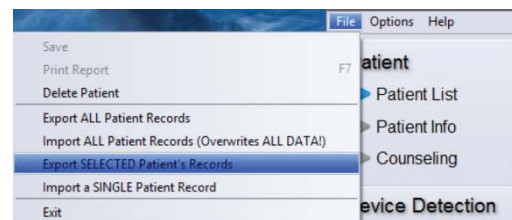
1. Överför mappen till skrivbordet på den nya datorn.
2. Öppna Sophono Fitting Software (Sophono anpassningsprogramvara) och gå till File (Arkiv) > Import ALL Patient Record (Importera ALLA patientposter).
3. Välj mappen från skrivbordet och välj OK.
4. Alla patienter importeras till programvaran. Upprepade patienter skrivs dock inte över.



TRANSFERIR DADOS DOS DOENTES **SOPHONO™**

Como transferir os dados de um doente de um computador para outro

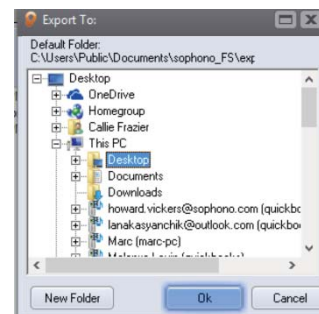
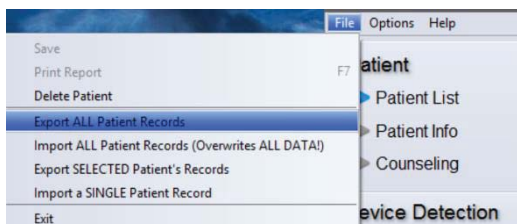
1. Abra o Fitting Software (Software de regulação) no computador antigo.
2. No ecrã Patient List (Lista de doentes), aceda a File (Ficheiro) > Export a SINGLE Patient Record (Exportar registo de UM doente).
3. Guarde o ficheiro numa unidade de memória USB.
4. Transfira a unidade USB do computador antigo para o novo.
5. Abra o Fitting Software (Software de regulação) no computador novo.
6. No ecrã Patient List (Lista de doentes), aceda a File (Ficheiro) > Import a SINGLE Patient Record (Importar registo de UM doente).
7. Seleccione o registo do doente na unidade de memória USB.



Como transferir os dados de todos os doentes de um computador para outro

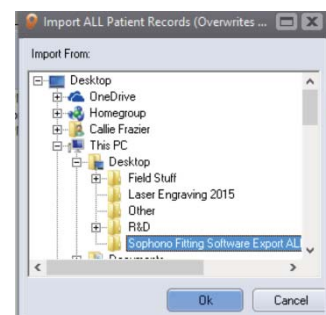
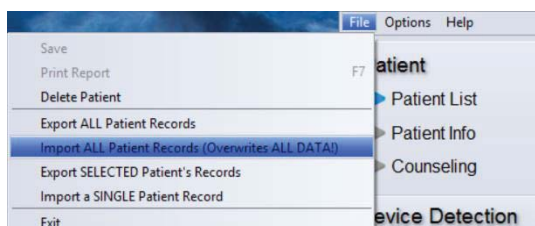
Computador antigo

1. Abra o Fitting Software (Software de regulação) no computador antigo.
2. No ecrã Patient List (Lista de doentes), aceda a File (Ficheiro) > Export ALL Patient Records (Exportar registos de TODOS os doentes).
3. Guarde o ficheiro numa unidade de memória USB.
4. Transfira a unidade USB do computador antigo para o novo.



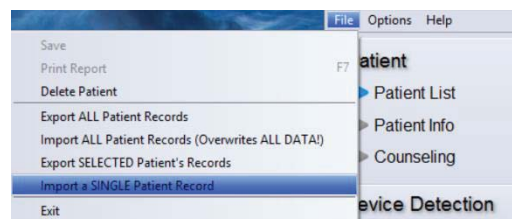
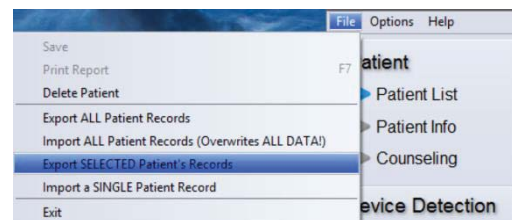
Computador novo

1. Transfira a pasta para o ambiente de trabalho do computador novo.
2. Abra o Sophono Fitting Software (Software de regulação Sophono) e aceda a File (Ficheiro) > Import ALL Patient Records (Importar registos de TODOS os doentes).
3. Seleccione a pasta no ambiente de trabalho, seguido de OK.
4. Todos os doentes serão importados para o software. No entanto, os doentes repetidos não serão substituídos.



Μεταφορά δεδομένων ενός ασθενούς από έναν υπολογιστή σε έναν άλλο

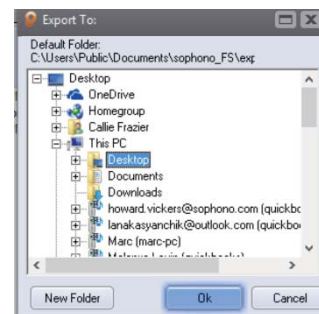
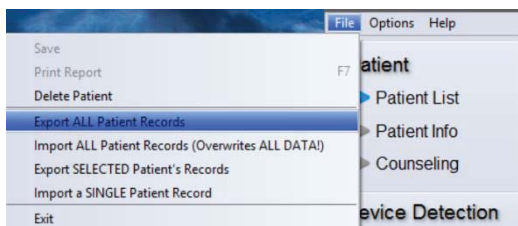
1. Ανοίξετε το Fitting Software (Λογισμικό τοποθέτησης) στον παλιό υπολογιστή.
2. Στην οθόνη Patient List (Λίστα ασθενών), επιλέξτε File (Αρχείο) > Export SINGLE patient record (Εξαγωγή αρχείου ΕΝΟΣ ασθενούς).
3. Αποθηκεύστε (Save) το αρχείο σε ένα stick μνήμης USB.
4. Μετακινήστε το stick USB από τον παλιό στον νέο υπολογιστή.
5. Ανοίξετε το Fitting Software (Λογισμικό τοποθέτησης) στον νέο υπολογιστή.
6. Στην οθόνη Patient List (Λίστα ασθενών), επιλέξτε File (Αρχείο) > Import SINGLE patient record (Εισαγωγή αρχείου ΕΝΟΣ ασθενούς).
7. Επιλέξτε το αρχείο ασθενούς από το stick μνήμης USB.



Μεταφορά δεδομένων όλων των ασθενών από έναν υπολογιστή σε έναν άλλο

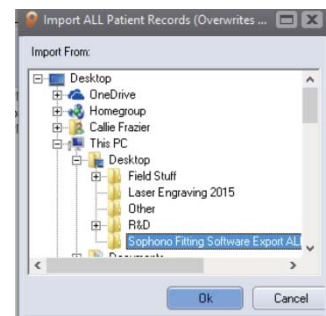
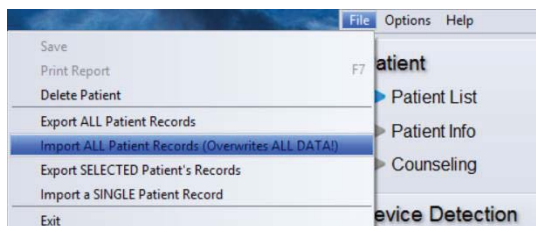
Παλιός υπολογιστής

1. Ανοίξετε το Fitting Software (Λογισμικό τοποθέτησης) στον παλιό υπολογιστή.
2. Στην οθόνη Patient List (Λίστα ασθενών), επιλέξτε File (Αρχείο) > Export ALL patient records (Εξαγωγή αρχείων ΟΛΩΝ των ασθενών).
3. Αποθηκεύστε (Save) το αρχείο σε ένα stick μνήμης USB.
4. Μετακινήστε το stick USB από τον παλιό στον νέο υπολογιστή.



Νέος υπολογιστής

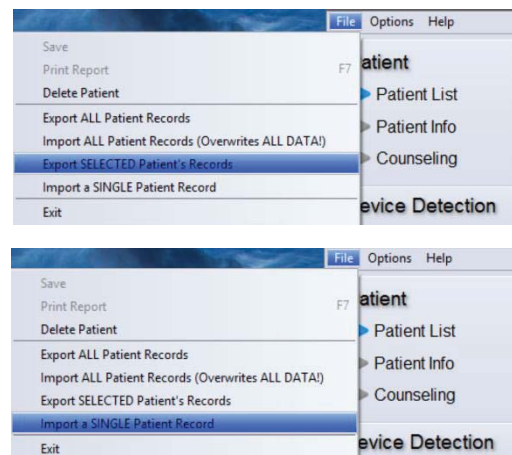
1. Μεταφέρετε το φάκελο στην επιφάνεια εργασίας του νέου υπολογιστή.
2. Ανοίξετε το Sophono Fitting Software (Λογισμικό τοποθέτησης) και επιλέξτε File (Αρχείο) > Import ALL Patient Records (Εισαγωγή αρχείων ΟΛΩΝ των ασθενών).
3. Επιλέξτε το φάκελο από την επιφάνεια εργασίας και κατόπιν επιλέξτε OK.
4. Θα γίνει εισαγωγή των στοιχείων όλων των ασθενών στο λογισμικό. Ωστόσο, οι διπλές εγγραφές ασθενών δεν θα αντικατασταθούν.



SOPHONO™ — PRZEKAZYWANIE DANYCH PACJENTA

Przekazywanie danych jednego pacjenta między komputerami

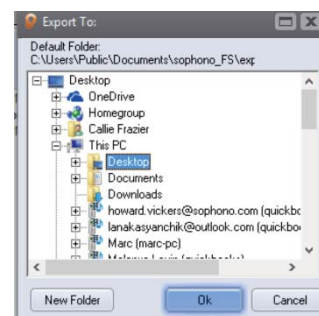
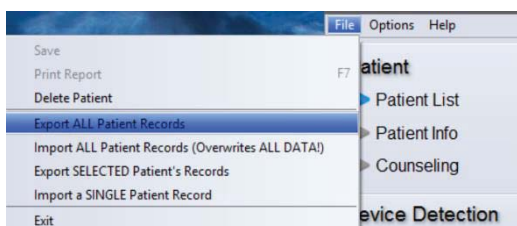
1. Otwórz oprogramowanie Fitting Software (Oprogramowanie do dopasowywania) na starym komputerze.
2. Na ekranie Patient List (Lista pacjentów) przejdź do menu File (Plik) i wybierz polecenie Export SINGLE patient record (Eksport danych POJEDYNCZEGO pacjenta).
3. Zapisz plik na karcie pamięci USB.
4. Przenieś kartę pamięci USB ze starego komputera na nowy komputer.
5. Otwórz oprogramowanie Fitting Software (Oprogramowanie do dopasowywania) na nowym komputerze.
6. Na ekranie Patient List (Lista pacjentów) przejdź do menu File (Plik) i wybierz polecenie Import SINGLE patient record (Import danych POJEDYNCZEGO pacjenta).
7. Wybierz plik danych pacjenta na karcie pamięci USB.



Przekazywanie danych wszystkich pacjentów między komputerami

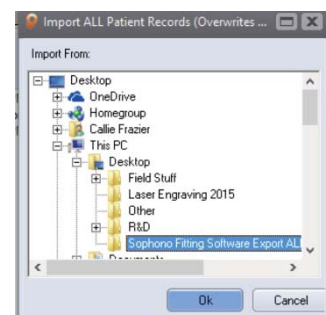
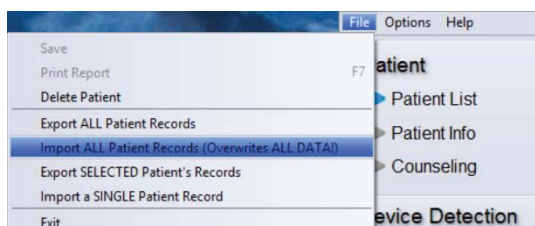
Stary komputer

1. Otwórz oprogramowanie Fitting Software (Oprogramowanie do dopasowywania) na starym komputerze.
2. Na ekranie Patient List (Lista pacjentów) przejdź do menu File (Plik) i wybierz polecenie Export ALL patient records (Eksport danych WSZYSTKICH pacjentów).
3. Zapisz plik na karcie pamięci USB.
4. Przenieś kartę pamięci USB ze starego komputera na nowy komputer.



Nowy komputer

1. Przenieś folder na pulpit nowego komputera.
2. Otwórz oprogramowanie Sophono Fitting Software (Oprogramowanie do dopasowywania Sophono). Przejdź do menu File (Plik) i wybierz polecenie Import ALL Patient Records (Import danych WSZYSTKICH pacjentów).
3. Wybierz folder na pulpicie i kliknij przycisk OK.
4. Dane wszystkich pacjentów zostaną zaimportowane do oprogramowania. Zdublikowane dane pacjentów nie zostaną jednak nadpisane.



Medtronic

Medtronic Xomed
6743 Southpoint Drive North
Jacksonville, Florida 32216-0980
USA
medtronic.com
+1 800 874 5797

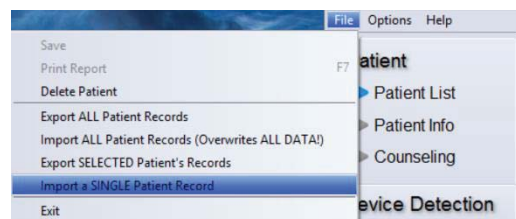
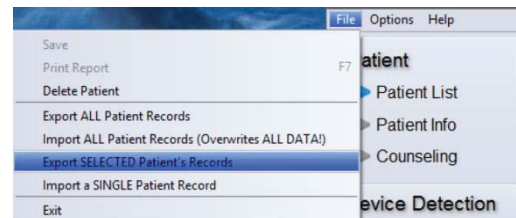
ECIREP Medtronic B.V.
Earl Bakkenstraat 10
6422 PJ Heerlen
The Netherlands
+31 45 566 8000



Sophono™ oraz hasło *The Leader in Magnetic Bone Conduction Hearing* są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Medtronic, Inc.
M000032A408 B
2017-04
© 2017 Medtronic, Inc.

Jak přenášet data jednoho pacienta mezi počítači

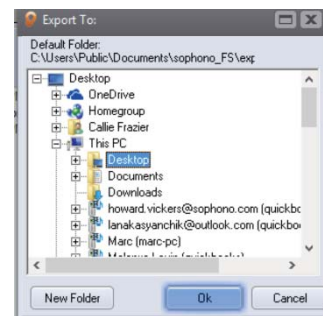
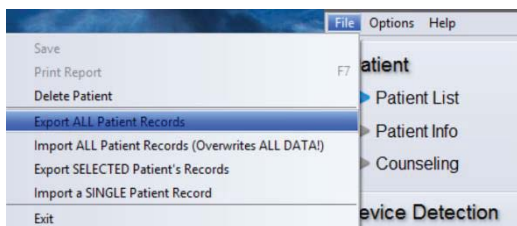
1. V původním počítači otevřete aplikaci Fitting Software (Instalační software).
2. Na obrazovce Patient List (Seznam pacientů), vyberte možnosti File (Soubor) > Export SINGLE patient record (Exportovat JEDEN záznam pacienta).
3. Kliknutím na tlačítko Save (Uložit) uložte soubor na paměťovou jednotku USB.
4. Odpojte jednotku USB od původního počítače a připojte ji k novému.
5. V novém počítači otevřete aplikaci Fitting Software (Instalační software).
6. Na obrazovce Patient List (Seznam pacientů), vyberte možnosti File (Soubor) > Import SINGLE patient record (Importovat JEDEN záznam pacienta).
7. Vyberte záznam pacienta na paměťové jednotce USB.



Jak přenášet všechna data pacientů mezi počítači

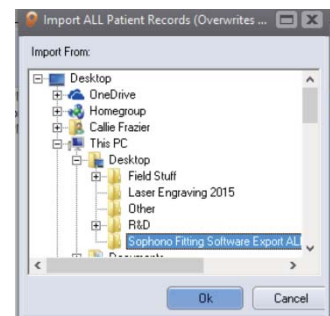
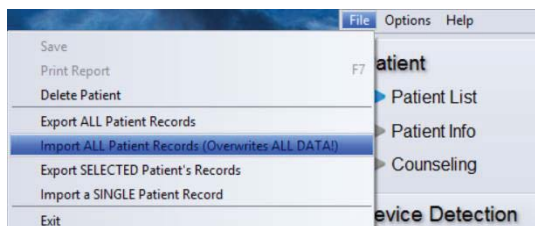
Původní počítač

1. V původním počítači otevřete aplikaci Fitting Software (Instalační software).
2. Na obrazovce Patient List (Seznam pacientů), vyberte možnosti File (Soubor) > Export ALL patient records (Exportovat VŠECHNY záznamy pacienta).
3. Kliknutím na tlačítko Save (Uložit) uložte soubor na paměťovou jednotku USB.
4. Odpojte jednotku USB od původního počítače a připojte ji k novému.



Nový počítač

1. Přeneste složku na pracovní plochu nového počítače.
2. Otevřete aplikaci Sophono Fitting Software (Instalační software Sophono) a vyberte možnosti File (Soubor) > Import ALL Patient Records (Importovat VŠECHNY záznamy pacienta).
3. Vyberte složku na pracovní ploše a klikněte na tlačítko OK.
4. Do softwaru budou importováni všichni pacienti. Duplicitní pacienti však nebudou přepsáni.

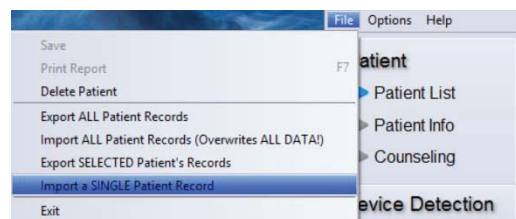
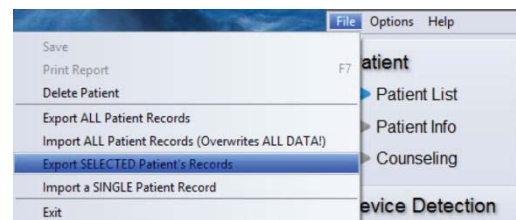


SOPHONO™

BETEGADATOK MÁSOLÁSA

Különálló beteg adatainak másolása egyik számítógépről a másikra

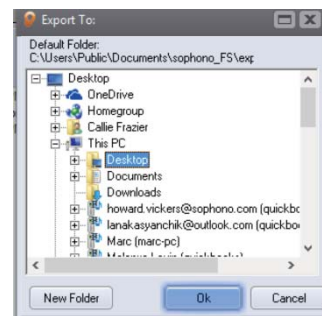
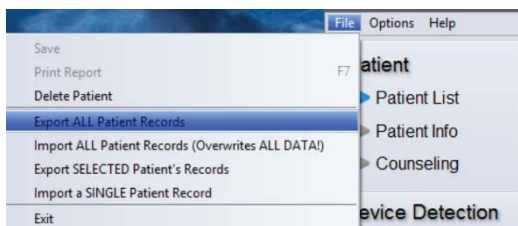
1. Indítsa el a Fitting Software (Illesztőszoftver) programot a betegadatokat tartalmazó számítógépen.
2. Nyissa meg a Patient List (Beteglista) képernyőt, és válassza a File (Fájl) > Export SINGLE Patient Record (KÜLÖNÁLLÓ betegbejegyzés exportálása) lehetőséget.
3. Mentse a fájlt egy USB-meghajtóra.
4. Távolítsa el az USB-meghajtót a számítógépből, és csatlakoztassa ahhoz a számítógéphez, amire rá kívánja másolni a betegadatokat.
5. Indítsa el a Fitting Software (Illesztőszoftver) programot az új számítógépen.
6. Nyissa meg a Patient List (Beteglista) képernyőt, és válassza a File (Fájl) > Import SINGLE Patient Record (KÜLÖNÁLLÓ betegbejegyzés importálása) lehetőséget.
7. Válassza ki az importálni kívánt betegbejegyzést az USB-meghajtón.



Az összes betegadat másolása egyik számítógépről a másikra

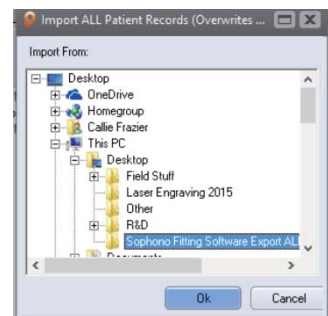
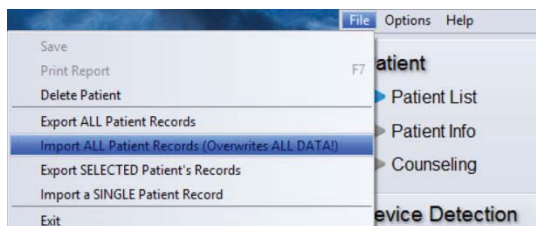
A betegadatokat tartalmazó számítógép

1. Indítsa el a Fitting Software (Illesztőszoftver) programot a betegadatokat tartalmazó számítógépen.
2. Nyissa meg a Patient List (Beteglista) képernyőt, és válassza a File (Fájl) > Export ALL Patient Records (ÖSSZES betegbejegyzés exportálása) lehetőséget.
3. Mentse a fájlt egy USB-meghajtóra.
4. Távolítsa el az USB-meghajtót a számítógépből, és csatlakoztassa ahhoz a számítógéphez, amire rá kívánja másolni a betegadatokat.



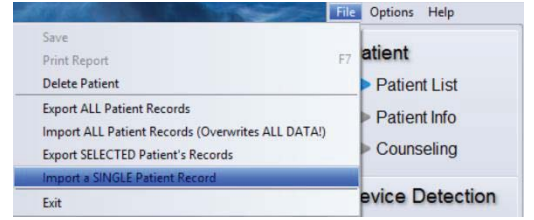
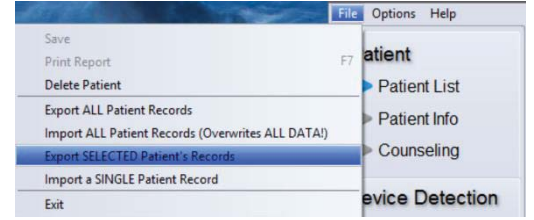
Az új számítógép

1. Másolja át a mappát az új számítógép asztalára.
2. Nyissa meg a Sophono Fitting Software (Illesztőszoftver) programot, és válassza a File (Fájl) > Import ALL Patient Records (ÖSSZES betegbejegyzés importálása) lehetőséget.
3. Válassza ki az asztalra átmásolt mappát, majd kattintson az OK gombra.
4. A rendszer az összes betegadatot importálja a szoftverbe. Azon betegek adatai, akik már szerepelnek az új számítógépen az importálás előtt, nem kerülnek felülírásra.



Bir hastanın verilerinin bir bilgisayardan diğerine aktarılması

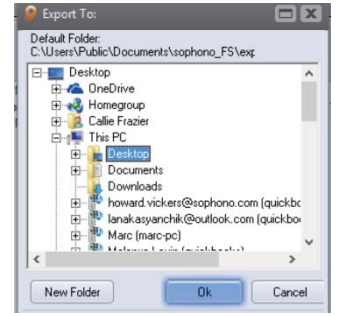
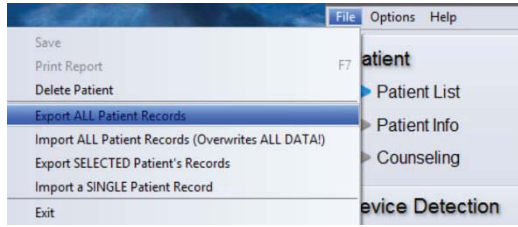
1. Eski bilgisayarda Fitting Software'i (Fitting Yazılımı) açın.
2. Patient List (Hasta Listesi) ekranında File (Dosya) > export SINGLE patient record (TEK hasta kaydını dışa aktar) seçeneğine gidin.
3. Dosyayı USB belleğe kaydedin.
4. USB belleği eski bilgisayardan çıkarıp yeni bilgisayara takın.
5. Yeni bilgisayarda Fitting Software'i (Fitting Yazılımı) açın.
6. Patient List (Hasta Listesi) ekranında File (Dosya) > Import SINGLE patient record (TEK hasta kaydını içe aktar) seçeneğine gidin.
7. USB bellekten hasta kaydını seçin.



Tüm hasta verilerinin bir bilgisayardan diğerine aktarılması

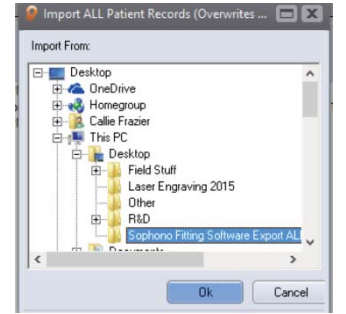
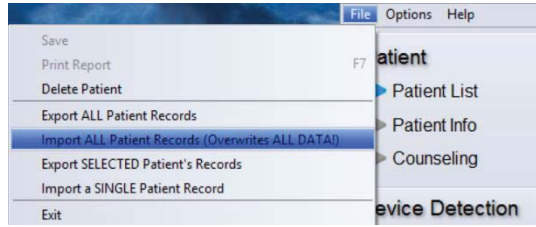
Eski Bilgisayar

1. Eski bilgisayarda Fitting Software'i (Fitting Yazılımı) açın.
2. Patient List (Hasta Listesi) ekranında File (Dosya) > export ALL patient records (TÜM hasta kayıtlarını dışa aktar) seçeneğine gidin.
3. Dosyayı USB belleğe kaydedin.
4. USB belleği eski bilgisayardan çıkarıp yeni bilgisayara takın.



Yeni Bilgisayar

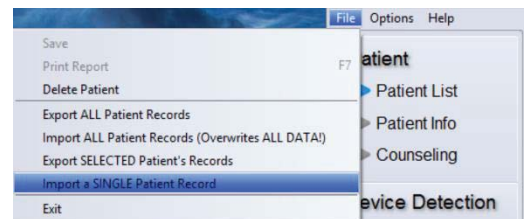
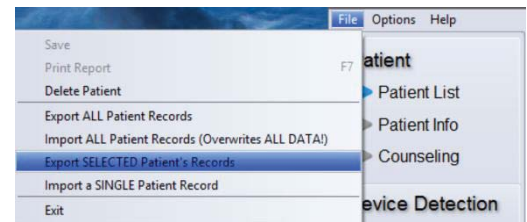
1. Klasörü yeni bilgisayarın masaüstüne aktarın.
2. Sophono Fitting Software'i (Sophono Fitting Yazılımı) açın ve File (Dosya) > Import ALL Patient Records (TÜM Hasta Kayıtlarını içe aktar) seçeneğine gidin.
3. Masaüstünden klasörü seçin ve OK (Tamam) ögesini seçin.
4. Tüm hastalar yazılıma aktarılır. Ancak tekrarlanan hastalar öncekinin üstüne yazılmaz.



SOPHONO™ — OVERFØRE PASIENTDATA

Slik kan du overføre én pasients data fra én datamaskin til en annen

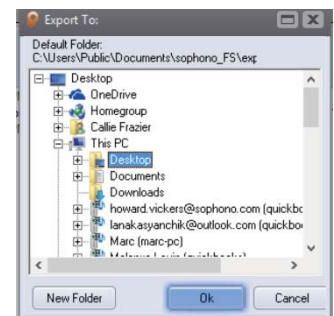
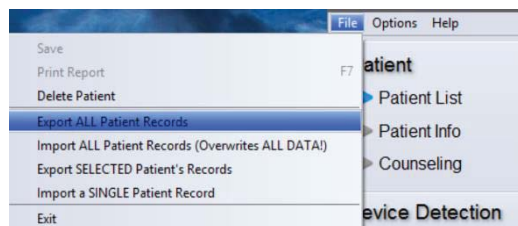
1. Åpne Fitting Software (Tilpasningsprogramvare) på den gamle datamaskinen.
2. Gå til File (Fil) > Export SINGLE patient record (Eksporter en ENKEL pasientoppføring) i skjermbildet Patient List (Pasientliste).
3. Trykk på Save (Lagre) for å lagre filen på en USB-minnepinne.
4. Ta ut USB-minnepinnen fra den gamle datamaskinen, og sett den inn i den nye datamaskinen.
5. Åpne Fitting Software (Tilpasningsprogramvare) på den nye datamaskinen.
6. Gå til File (Fil) > Import SINGLE patient record (Importer en ENKEL pasientoppføring) i skjermbildet Patient List (Pasientliste).
7. Velg pasientoppføring fra USB-minnepinnen.



Slik kan du overføre alle pasientdata fra én datamaskin til en annen

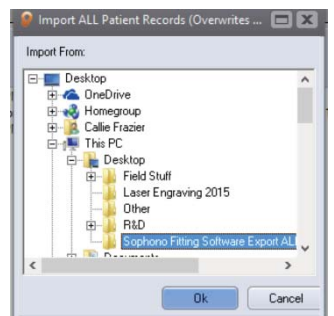
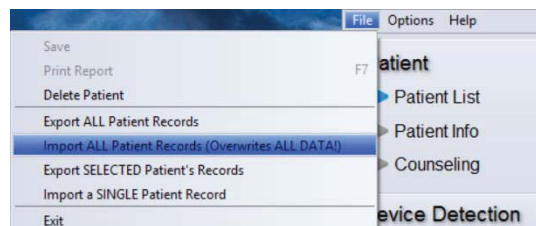
Gammel datamaskin

1. Åpne Fitting Software (Tilpasningsprogramvare) på den gamle datamaskinen.
2. Gå til File (Fil) > Export ALL Patient Records (Eksporter ALLE pasientoppføringer) i skjermbildet Patient List (Pasientliste).
3. Trykk på Save (Lagre) for å lagre filen på en USB-minnepinne.
4. Ta ut USB-minnepinnen fra den gamle datamaskinen, og sett den inn i den nye datamaskinen.



Ny datamaskin

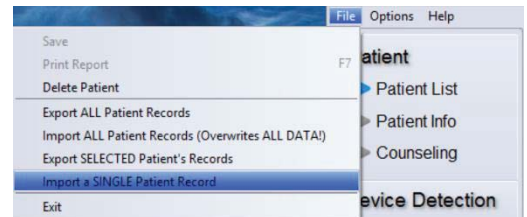
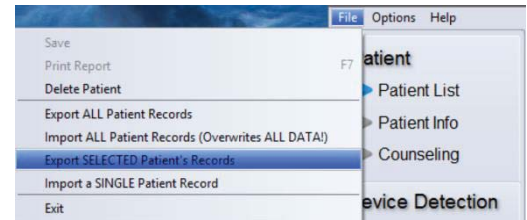
1. Overfør mappen til skrivebordet på den nye datamaskinen.
2. Åpne Sophono Fitting Software (Sophono-tilpasningsprogramvare) og gå til File (Fil) > Import ALL Patient Records (Importer ALLE pasientoppføringer)
3. Velg mappen fra skrivebordet, og velg OK.
4. Alle pasienter vil bli importert inn i programvaren. Like pasienter vil imidlertid ikke bli overskrevet.



ПЕРЕНОС ДАННЫХ ПАЦИЕНТА В SOPHONO™

Как перенести данные одного пациента с одного компьютера на другой

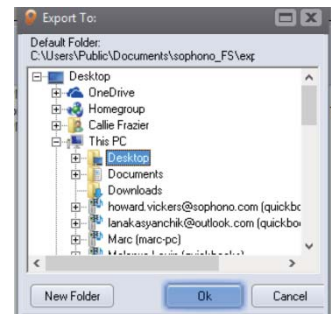
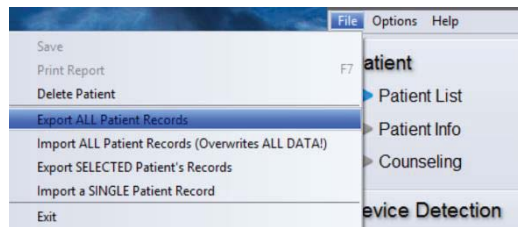
1. Откройте Fitting Software (Установочное программное обеспечение) на старом компьютере.
2. На экране Patient List (Список пациентов) откройте меню File (Файл) > Export SINGLE Patient Record (Экспорт записи ОДНОГО пациента).
3. Сохраните файл на USB-накопитель, нажав Save (Сохранить).
4. Извлеките USB-накопитель из старого компьютера и вставьте в новый.
5. Откройте Fitting Software (Установочное программное обеспечение) на новом компьютере.
6. На экране Patient List (Список пациентов) откройте меню File (Файл) > Import SINGLE Patient Record (Импорт записи ОДНОГО пациента).
7. Укажите запись пациента на USB-накопителе.



Как перенести данные всех пациентов с одного компьютера на другой

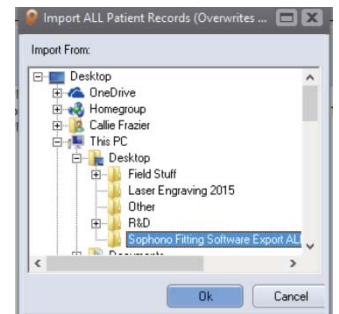
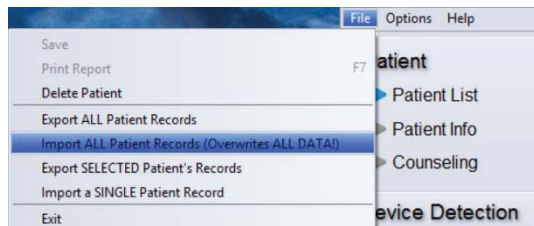
На старом компьютере

1. Откройте Fitting Software (Установочное программное обеспечение) на старом компьютере.
2. На экране Patient List (Список пациентов) откройте меню File (Файл) > Export ALL Patient Records (Экспорт записей ВСЕХ пациентов).
3. Сохраните файл на USB-накопитель, нажав Save (Сохранить).
4. Извлеките USB-накопитель из старого компьютера и вставьте в новый.



На новом компьютере

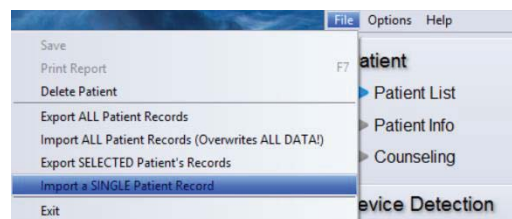
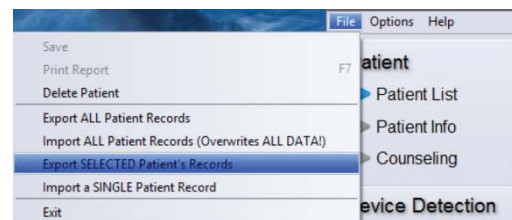
1. Переместите папку на рабочий стол нового компьютера.
2. Откройте Sophono Fitting Software (Установочное программное обеспечение Sophono), откройте меню File (Файл) > Import ALL Patient Records (Импорт записей ВСЕХ пациентов).
3. Укажите папку на рабочем столе и нажмите OK.
4. Будет выполнен импорт данных всех пациентов в программное обеспечение. Однако данные повторяющихся пациентов перезаписаны не будут.



SOPHONO™ – PRENOS PODATAKA O PACIJENTIMA

Kako se podaci o jednom pacijentu prenose s jednog računara na drugi

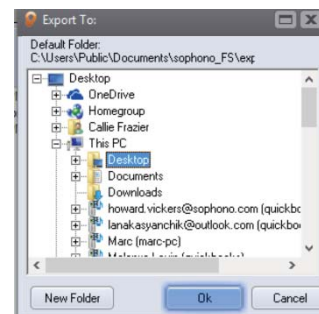
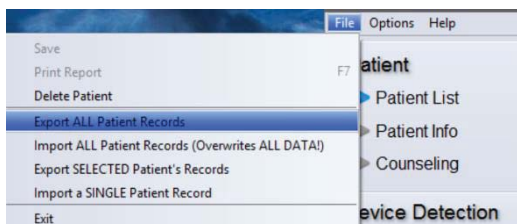
1. Otvorite Fitting Software (Softver za podešavanje) na starom računaru.
2. Sa ekrana Patient List (Lista pacijenata) izaberite stavke File (Datoteka) > export SINGLE patient record (Izvezi zapis o JEDNOM pacijentu).
3. Sačuvajte datoteku na USB memorijskom uređaju.
4. Izvadite USB uređaj iz starog i priključite ga u novi računar.
5. Otvorite Fitting Software (Softver za podešavanje) na novom računaru.
6. Sa ekrana Patient List (Lista pacijenata) izaberite stavke File (Datoteka) > Import SINGLE patient record (Uvezi zapis o JEDNOM pacijentu).
7. Izaberite zapis o pacijentu sa USB memorijskog uređaja.



Kako se podaci o svim pacijentima prenose s jednog računara na drugi

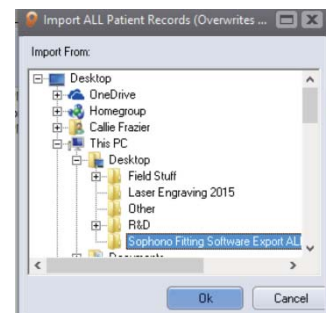
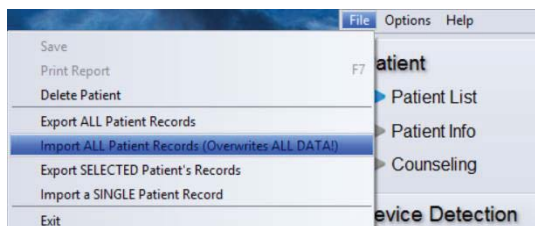
Stari računar

1. Otvorite Fitting Software (Softver za podešavanje) na starom računaru.
2. Sa ekrana Patient List (Lista pacijenata) izaberite stavke File (Datoteka) > Export ALL patient records (Izvezi zapise o SVIM pacijentima).
3. Sačuvajte datoteku na USB memorijskom uređaju.
4. Izvadite USB uređaj iz starog i priključite ga u novi računar.



Novi računar

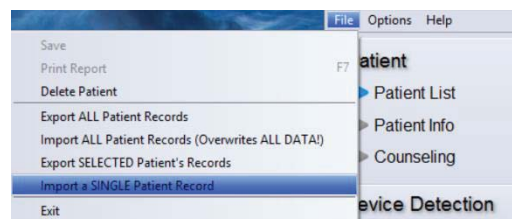
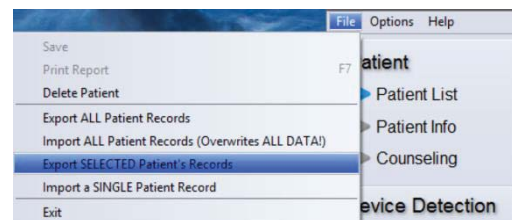
1. Prebacite fasciklu na radnu površinu novog računara.
2. Otvorite Sophono Fitting Software (Sophono softver za podešavanje) i izaberite stavke File (Datoteka) > Import ALL Patient Records (Uvezi SVE zapise o pacijentima).
3. Izaberite fasciklu sa radne površine i izaberite dugme OK (U redu).
4. Svi pacijenti će biti uvezeni u softver. Međutim, pacijenti koji se ponavljaju neće biti zamenjeni.



PRIJENOS PODATAKA O BOLESNIKU U SOFTVERU SOPHONO™

Upute za prijenos podataka o jednom bolesniku s jednog računala na drugo

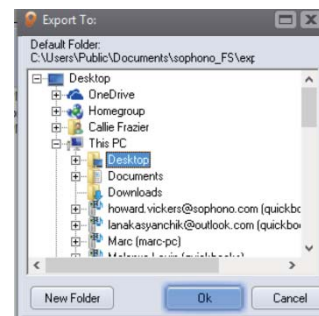
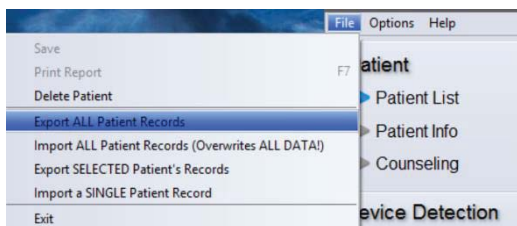
1. Otvorite Fitting Software (Softver za postavljanje) na starom računalu.
2. Na zaslonu Patient List (Popis bolesnika) otvorite File (Datoteka) > Export SINGLE patient record (Izvoz zapisa o JEDNOM bolesniku).
3. Spremite datoteku na USB memorijski uređaj.
4. Premjestite USB uređaj sa starog računala na novo.
5. Otvorite Fitting Software (Softver za postavljanje) na novom računalu.
6. Na zaslonu Patient List (Popis bolesnika) otvorite File (Datoteka) > Import SINGLE patient record (Uvoz zapisa o JEDNOM bolesniku).
7. Odaberite zapis o bolesniku na USB memorijskom uređaju.



Upute za prijenos podataka o svim bolesnicima s jednog računala na drugo

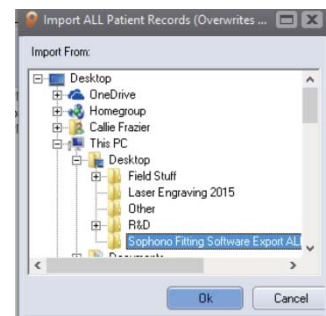
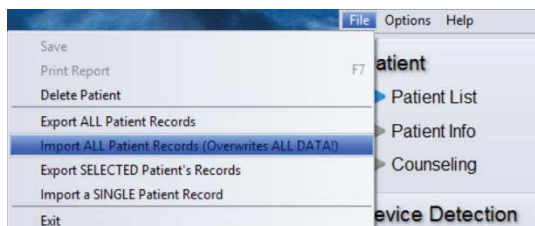
Staro računalo

1. Otvorite Fitting Software (Softver za postavljanje) na starom računalu.
2. Na zaslonu Patient List (Popis bolesnika) otvorite File (Datoteka) > Export ALL patient Records (Izvoz zapisa o SVIM bolesnicima).
3. Spremite datoteku na USB memorijski uređaj.
4. Premjestite USB uređaj sa starog računala na novo.



Novo računalo

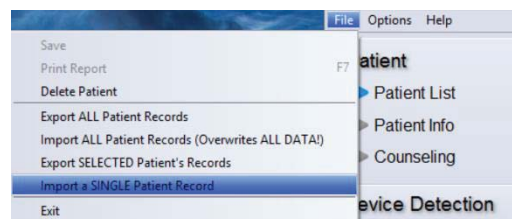
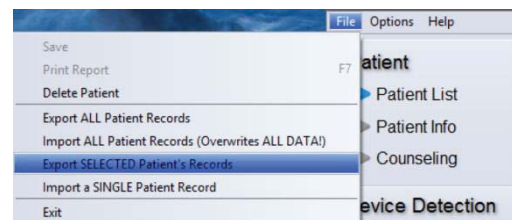
1. Prenesite mapu na radnu površinu novog računala.
2. Otvorite Sophono Fitting Software (Softver za postavljanje Sophono) i idite na File (Datoteka) > Import ALL Patient Records (Uvoz zapisa o SVIM bolesnika).
3. Odaberite mapu na radnoj površini, a zatim OK (U redu).
4. Svi će se bolesnici uvesti u softver. Pritom se bolesnici koji se ponavljaju neće prebrisati.



TRANSFERÊNCIA DE DADOS DO PACIENTE **SOPHONO™**

Como transferir os dados de um paciente de um computador para outro

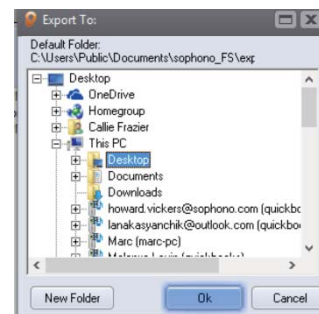
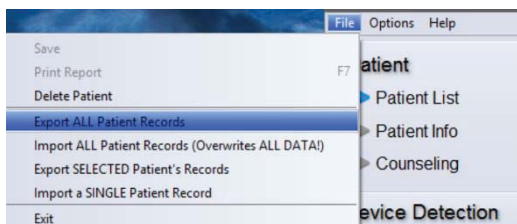
1. Abra o Fitting Software (Software de ajuste) no computador antigo.
2. A partir da tela Patient List (Lista de pacientes), vá até File (Arquivo) > export SINGLE patient record (exportar registro INDIVIDUAL de paciente).
3. Salve o arquivo em um pen drive USB.
4. Transfira o pen drive USB do computador antigo para o novo.
5. Abra o Fitting Software (Software de ajuste) no novo computador.
6. A partir da tela Patient List (Lista de pacientes), vá até File (Arquivo) > import SINGLE patient record (importar registro INDIVIDUAL de paciente).
7. Selecione o registro do paciente no pen drive USB.



Como transferir os dados de todos os pacientes de um computador para outro

Computador antigo

1. Abra o Fitting Software (Software de ajuste) no computador antigo.
2. A partir da tela Patient List (Lista dos pacientes), vá até File (Arquivo) > export ALL patient records (exportar os registros de TODOS os pacientes).
3. Salve+ o arquivo em um pen drive USB.
4. Transfira o pen drive USB do computador antigo para o novo.



Computador novo

1. Transfira a pasta para a área de trabalho do novo computador.
2. Abra o Sophono Fitting Software (Software de ajuste Sophono) e vá até File (Arquivo) > import ALL Patient Records (importar os registros de TODOS os pacientes)
3. Selecione a pasta na área de trabalho e clique em OK.
4. Todos os pacientes serão importados para o software. Contudo, pacientes repetidos não serão sobregravados.

